ELIXIR TONIQUE FEBRIFUGE
DE M. WARBURG.

L'élixir tonique fébrifuge de M. Warburg est le seul remède qui guérit radicalement toutes les fièvres de marais, quelles que soient leur période et leur force, et il a le précieux avantage de pouvoir être administré dans le temps même de l'accès. De nombreuses expériences faites en Europe, et répétées en Amérique par les médecins les plus distingués, prouvent l'incontestable supériorité de ce médicament sur tous ceux qui sont connus, sans excepter même la quinine et ses sels, dans le traitement des fièvres intermittentes, plus spécialement pernicieuses.

La chlorose, les rhumatalgies et toutes les affections qui reconnaissent pour cause un état d'affaiblissement du système nerveux, trouvent dans l'élixir tonique antifébrile de M. Warburg un excellent remède.

Dépôt à Péra et à Constantinople, à la Pharmacie de M. Ant. CALLEJA.

RENOMMEES PAR TOUT LE MONDE.

PILULES DE HOLLOWAY.

MALADIE DU FOIE ET DES ROGNONS.

(*Extrait d'une lettre de M. J.-K. Heydon, datée de 78, King-Street, Sydney, New South Wales, 30 September 1848.*

Au Professeur Holloway.

MONSIEUR, — J'ai le plaisir de vous informer que Steort A. Donaldson, écr, marchand et agriculteur éminent, et aussi un Magistat de cette ville, vint chez moi, le 18 courant, et acheta au montant de 14 liv. s/g., de vos médecines, pour être envoyées dans ses bergeries, à New England. Il me raconta que quelques temps auparavant l'un de ses Intendants vint à Syndney pour avoir des secours de la médecine, étant attaqué d'une maladie du Foie et des Rognons. Il (M. Donaldson) l'avait placé pour trois mois sous les soins d'un des meilleurs chirurgiens, sans que son traitement eût aucun résultat favorable. Cet homme, alors au désespoir, fit usage de vos Pilules et de votre Onguent, et, à sa grande surprise aussi bien qu'à celle de M. Donaldson, il fut rétabli en parfaite santé par leur moyen, et cela dans le court espace de 10 jours.

(Signé) J HEYDON.

Ces célèbres Pilules sont merveilleusement efficaces dans les maladies suivantes :

Le Bill,	Inflammation,
Fièvres Intermittentes,	Jaunisse,
L'Asthme,	Maladie du Foie,
Tache à la Peau,	Lumbago,
Douleurs d'Entrailles,	Rhumatisme,
Coliques,	Retention d'Urine,
Constipation,	Scrofule,
Consomption,	Maux de Gorge,
Débilité,	La Pierre et la Gravelle,
Hydropisie,	Tic Douloureux,
Dyssenterie,	Tumeurs,
Erésypèles,	Ulcère,
Irrégularités Féminales,	Affections Vénériennes,
Fièvres de toutes sortes,	Vert de toutes sortes,
Goutte,	Faiblesses, quelles qu'en soient les causes, etc.
Mal de tête,	
Indigestion,	

Se vendent par le Propriétaire, 244, Stram (près Temple Bar), à Londres; et par tous les vendeurs respectables de Médecines dans tout le monde civilisé, en Boites de 1s 9d., 4s. 6d, chaque. Il y a beaucoup à sauver en prenant celles des plus grandes dimensions.

N. B. — Directions enseignant la manière de s'en servir, sont attachées à chaque pot ou boîte.

Les Pilules et l'Onguent se trouvent chez **M. A. STAMPA**, Galata, Constantinople.

Edouard OTTONI, pharmacien à Péra.

A LOUER
ENSEMBLE OU SÉPARÉMENT

Deux appartemens, richement décorés et meublés, composés chacun de quatre pièces et d'un cabinet, cave, cuisine et cour.

Ces appartemens sont situés en face de Galata-Sérail, maison Hava.

S'adresser sur les lieux.

BAUME DE LA MECQUE.
REMÈDE ORIENTAL PRÉPARÉ EN FORMES DE PASTILLES,
PAR M. SMITH,

Docteur en médecine de la Faculté de Londres.

Ce remède est recommandé en toute confiance pour les maladies nerveuses et toutes celles provenant de faiblesse, relâchement ou épuisement, aussi bien que pour les écoulemens chroniques des deux sexes, les désordres de la menstruation, etc. Il fortifie sans être excitant et sans produire d'inflammations, et il donne du ton sans être échauffant. Il convient généralement à ceux qu'ont énervés les excès, la dissipation, le séjour des climats malsains, les débauches de la jeunesse ou les irrégularités de la vie dans un âge plus avancé. C'est enfin un remède efficace pour tous ceux qui éprouvent une diminution dans leurs forces, ou un vice dans quelqu'une des fonctions importantes de leur individu.

Ce Baume agit principalement sur l'estomac où il anime les facultés digestives, et en rétablissant ces organes, il communique une nouvelle vigueur et une nouvelle vie à toutes les différentes parties du corps. Par ses qualités restaurantes, il reproduit les fluides dissipés inconsidérément et dont la perte précipite toute l'économie dans une espèce de langueur, de faiblesse, d'atonie et de maigreur.

L'excessive irritabilité morbide des fibres cède à l'usage du Baume de la Mecque qui leur redonne du ton et de l'élasticité, et sans que le système nerveux en soit excité, mais tout au contraire, il les ramène à un état de bien-être en améliorant et purifiant les sucs viciens. On ne saurait donc trop recommander aux personnes atteintes des symptômes ou des maladies que nous venons d'indiquer, de faire usage d'un remède qui est aussi salutaire qu'innocent dans les maladies auxquelles il est destiné.

Ce Baume est aussi efficace pour ceux dont la constitution s'est affaiblie par suite d'excès avec les femmes, d'abus de mercure, d'études opiniâtres, ou par toute autre cause de quelque nature qu'elle ait pu être. Ses bons effets, au surplus, ne s'appliquent pas seulement aux maux que nous venons de signaler, mais chaque jour des personnes atteintes de maladies semblables, sans qu'elles puissent en aucune façon s'en attribuer la faute, sont guéries par l'usage de ce remède.

C'est aux femmes surtout que le Baume de la Mecque semble plus particulièrement destiné, et qu'il s'applique à des maux auxquels cette belle portion du genre humain est plus sujette que l'autre sexe, tels que la faiblesse, la lassitude, la déjection, l'ennui, etc. Il donne aux femmes d'un âge avancé un état de bien-être qui non seulement prolonge la vie, mais la rend douce et agréable. Il a, en outre, une qualité qui, de préférence à toute autre préparation, doit le rendre précieux : celle de guérir les maladies qui détruisent les espérances des femmes mariées, et de leur procurer les joies ineffables de la maternité.

Seul dépôt : à Constantinople, chez M. A. Calleja, pharmacien à Péra; Smyrne, chez M. J. Comnene, Pharmacie Centrale.

EN VENTE :
AU BAZAR DES LIBRAIRES A CONSTANTINOPLE,
ANNUAIRE OFFICIEL
DE L'EMPIRE OTTOMAN
POUR L'ANNEE 1266.
Prix : 5 Piastres.

La Poste Impériale se charge pour toutes les provinces de l'ANNUAIRE OFFICIEL, ...au prix de 20 Paras.

ÉTRENNES DE 1850.

Richesse, bon goût et bon marché se trouvent au MAGASIN DE PARIS ET DE LONDRES, situé vis-à-vis de Galata-Sérail, où un grand choix d'Articles pour Cadeaux, provenant de la dernière exposition de l'industrie française, et en vente.

Le magasin est ouvert jusqu'à 10 heures du soir.

ROB RÉGÉNÉRATEUR DU SANG.

POUR GUÉRIR RADICALEMENT

LES DARTRES, LES AFFECTIONS DE LA PEAU, ET LES MALADIES CHRONIQUES,

Provenant de la bile, des glaires ou de l'âcreté des humeurs, en détruisant leur principe;

PAR M. G. DE SAINT-GERVAIS,

Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, Membre de plusieurs Sociétés savantes.

Le Rob régénérateur convient pour la guérison des dartres, gales anciennes, fleurs blanches, ulcères, écoulemens rebelles, syphilis dégénérées, gravelle, catharres de vessie, etc. Ce traitement rationnel, en harmonie avec les progrès de la médecine et de la pharmacie, ne doit pas être confondu avec certains palliatifs offerts à la crédulité du public par des gens étrangers aux sciences médicales, d'autant plus que l'auteur modifie sa méthode suivant l'âge, le sexe et le tempérament de chaque consultant.

De toutes les maladies qui affligent l'espèce humaine, les affections de la peau sont les plus communes et les plus dangereuses, et cependant il n'en est pas que l'on traite avec plus de légèreté et d'insouciance.

Les dartres abandonnées à la nature ne guérissent jamais; elles changent de forme, de siége, mais le virus reste intérieurement (il altère et gangrène le sang qui, comme chair liquide, est le principe et l'âme de la vie physique) et quoique les dartres ne tuent pas leurs victimes; elles les dessèchent, les corrodent et les rendent à charge à eux-mêmes et aux autres.

L'action du Rob est tellement puissante pour régénérer le sang, que quatre ou six bouteilles sont suffisantes pour guérir radicalement des maladies du plus mauvais caractère. Cependant, je ne conseille jamais de suspendre brusquement l'usage du Rob; et après même le grand traitement, il est prudent de continuer deux ou trois cuillerées pendant un ou deux mois, en continuant un régime assez sévère du côté des alimens, et de se nourrir principalement de bœuf bouilli, de volaille, de veau, de mouton bouilli ou rôti (les poissons sont irritans); on peut manger des végétaux cuits, tels que la chicorée cuite, les épinards, les salsifis, les œufs frais à la coque, et continuer de temps en temps.

Le Rob régénérateur est un des médicamens les plus précieux de la pharmacie moderne; composé avec le suc extrait de plantes ayant diverses saveurs, on est parvenu à faire un sirop fort agréable au goût.

Dépôt à Constantinople chez M. Edouard OTTONI, pharmacien à Péra.

LE ROB VÉGÉTAL
DU DOCTEUR BOYVEAU

LAFFECTEUR, seul autorisé, est bien supérieur aux Sirops de Cuisinier, de Larrey, de Salsepareille, etc. Il guérit radicalement sans mercure, les affections de la peau, dartres, scrofules, les suites de gales, ulcères, et les accidents provenant des pâles couleurs, de l'âge critique et de l'âcreté héréditaire des humeurs. Comme dépuratif puissant, il convient pour les catarrhes de vessie, les rétrécissemens et la faiblesse des organes provenant d'abus d'injections ou de sondes. Comme anti-syphilitique, le Rob guérit en peu de temps les écoulemens récens ou rebelles qui reviennent sans cesse par suite de l'emploi du Copahu, du Cubèbe ou des injections qui répercutent le virus sans le neutraliser. — Le Rob Boyveau est surtout recommandé contre les maladies syphilitiques, récentes, invétérées ou rebelles au mercure, et à l'iodure de potassium. Le prospectus du traitement est envoyé franco et gratis à ceux qui en font la demande au docteur Giraudeau de St-Gervais, 12, rue Richer, à Paris, lequel donne des consultations gratuites par correspondances.

Dépôt chez M. Ant. Calleja, pharmacien à Péra et Constantinople.

Avis.

Une nouvelle sage-femme est arrivée ici, provenant de Venise. C'est Madame de Polignol, qui a été reconnue par le médecin en chef de Galata-Sérail. Elle demeure à Péra, au Grand-Champ-des-Morts, près du café Manouk. On peut également s'adresser à la Pharmacie de M. J. Ottoni à Balouk-Bazar.

CÉLÈBRE PARTOUT LE MONDE.

ONGUENT DE HOLOWAY.

GÉRISON D'ULCÈRES FISTULEUX ET D'UNE PLEURÉSIE,

Extrait d'une lettre de M. Robert Calvert, Chimiste, à Stokeley, datée du 3 Septembre 1847.

Au professeur HOLLOWAY,

MONSIEUR, — M. Thompson, maître de l'école nationale de cette ville, désire que je vous fasse connaître les particularités de son fils, lequel, après avoir été malade pour trois ans et demi, a reçu le plus grand soulagement par l'usage de vos Pilules et de votre Onguent. Il est d'une constitution scrofuleuse. Par suite d'une pleurésie, son estomac devint chargé d'un amas de matières qui finirent par se frayer un passage à travers les parois de l'estomac, et déterminèrent trois ulcères fistuleux qui dégageaient de grandes quantités de pus il fut induit à faire l'essaie de vos Pilules et de votre Onguent; il était alors, selon toute apparence, près de la mort. Son estomac rejetait tout ce qu'on lui faisait prendre. Vos Pilules et votre Onguent ont eu l'effet de guérir complètement la toux et les affections d'estomac. Ses forces et sa chair sont rétablis; il a bon appétit et sa digestion se fait bien. Il y a toute probabilité qu'un usage encore un peu continué de vos médicamens compléteront sa guérison.

(Signé) ROBERT CALVERT.

Les Pilules devraient être employées conjointement avec l'Onguent dans la plupart des cas ci-dessous :

Mal des Jambes,	Hémorrhoïdes,
Mal des Seins,	Rhumatisme,
Brûlures au feu ou à l'eau,	Blessures,
Gerçures,	Mal aux Mamelons,
Cors aux pieds (mous),	Mal de Gorge,
Cancers,	Maladie de la Peau,
Fistules,	Scorbut,
Jointures contractées,	Humeurs à la Tête,
Goutte,	Tumeurs,
Enflures Glandaleuses,	Ulcères.
Lumbago,	

Se vendent par le Propriétaire, 244, Strand (près Temple Bar), à Londres; et par tous les vendeurs respectables de Médecines. Patentées partout le monde civilisé, en Pots et Boîtes de 33s. chaque. Il y a beaucoup à sauver en prenant celles des plus grandes dimensions.

N. B. Des directions enseignant la manière de s'en servir, sont attachées à chaque pot ou boîte.

Les Pilules et l'Onguent se trouvent chez **M. A. STAMPA**, Galata, Constantinople.

Edouard OTTONI, Pharmacien à Péra.

CHANCELLERIE PRUSSIENNE.

Le Sieur Henri Behrend, natif de Berlin, exerçant la profession de Dentiste, étant décédé dans l'hôpital allemand à Galata le 16 décembre courant, tous ceux qui auraient des réclamations à faire valoir à la charge de son hoirie sont invités à présenter leurs titres à la Chancellerie de la légation royale de Prusse jusqu'au 31 janvier 1850 inclusivement.

Péra, le 19 décembre 1849.

Le Chancelier de la légation royale de Prusse,

CONSTANTIN TESTA.

DICTIONNAIRE DE POCHE
FRANÇAIS-TURC,
OU
TRÉSOR DE LA CONVERSATION,
A L'USAGE DES PERSONNES QUI SE LIVRENT A L'ÉTUDE DE CES DEUX LANGUES,

Par N. MALLOUF,

AUTEUR DE PLUSIEURS OUVRAGES ÉLÉMENTAIRES ET PROFESSEUR DE LANGUES ORIENTALES AU COLLÉGE DE LA PROPAGANDE A SMYRNE.

Cet ouvrage contient plus de 8,000 mots, avec les caractères propres turcs et la prononciation en caractères francs. Il est enrichi d'une foule de phrases et d'un grand nombre de dialogues familiers employés dans l'usage ordinaire de la vie. Il est aussi précédé d'un abrégé de Grammaire ou observations propres à faciliter l'étude de la langue turque, aujourd'hui si répandue. Ce dictionnaire, utile aux Européens qui étudient le turc aussi bien qu'aux Musulmans qui étudient le français, est, sans contredit, le premier essai de ce genre fait en Turquie.

Prix : — 40 piastres turques, ou 10 francs.

SE TROUVE

A Constantinople : chez M. L. SOUGIOGHLOU, à l'imprimerie du *Journal de Constantinople* à Galata et à Péra, chez M. J. Wick libraire.

A Smyrne : au Collége de la Propagande.

A Malte : au bureau des paquebots du gouvernement français.

A Alexandrie : à l'agence des bateaux à vapeur Autrichien.

A Beyrouth : On s'adresse au Sieur Ryzkallah Noury, employé aux bureaux de M. KHOURI, directeur des paquebots ottomans.

BIOGRAPHIE GÉNÉRALE
DES HOMMES VIVANTS.

Il n'y a plus que quelques exemplaires du volume des hommes d'état et législateurs en Europe (y compris une série de représentants du peuple et d'anciens et nouveaux magistrats) annoncé en octobre au prix de 20 francs. Cinq autres volumes de souverains et de membres du clergé; de chefs et membres des principales familles en Europe; d'hommes de guerre; d'hommes de science; et de financiers, industriels et principaux commerçants, dans toutes les nations, sont en vente au même prix. — *Les six volumes, pris ensemble, sont de 100 fr. au lieu de 120. — Toutes les notices se vendent et s'expédient aussi séparément au prix de 2 fr. par notice.* — On peut, en conséquence, demander à l'administration toute Biographie ou toute notice qu'on désire, et aussi lui adresser les notes ou les articles nécessaires, soit pour compléter ou rectifier celles qui sont déjà publiées, soit pour que la plus grande exactitude apportée dans celles qui vont paraître de nouveau.

On trouve déjà dans cette BIOGRAPHIE GÉNÉRALE une grande partie de l'élite de la Turquie, de la France, de la Russie, de l'Angleterre, de l'Allemagne, de l'Espagne, de l'Italie, des Pays-Bas, de la Belgique et des personnages des deux Amériques. — *On peut recevoir actuellement toutes les notices qui ont déjà paru et continuer à recevoir celles qui paraîtront de nouveau, en souscrivant pour une édition entière, en 48 volumes au prix de 750 fr. — On peut également ne souscrire que pour chaque nouveau volume au prix de 20 fr. ou pour six, au prix de 100 fr.* Les prochains contiendront des notices sur les nouveaux ministres en France, et sur les autres hommes d'état en Europe, ainsi que sur d'autres personnes qu entrent dans les catégories expliquées plus haut. — Les mandats s'adressent, franco, au caissier des archives historiques, rue Richelieu, 85, à Paris.

AU BON TON.
MAGASIN DE MODES ET NOUVEAUTÉS DE PARIS. — ATELIER DE CONFECTION,

Situés dans l'ancienne Chancellerie de Toscane, Maison de Mme Bernard, à Péra.

MODÈLES DE PARIS
Pour Chapeaux, Capotes, Coiffures, Robes, Manteaux, Mantelets et Corsets.
LINGERIE ET BRODERIE

Telles que Cols, Manches, Manchettes, Mouchoirs, Pèlerines, Guimpes, Cannezous garnis et non garnis, Bonnets d'enfans, Voilettes, etc.

RUBANS ET ÉTOFFES DE SOIE ET LAINE
Pour Chapeaux, Manteaux et Mantelets.

ARTICLES DIVERS.

Dentelles noires et blanches pour volants de Robes et Berthes, pour Bonnets et Coiffures; blondes et valenciennes; Dentelles de laine pour garnitures de Manteaux et Mantelets. — Boucles et Rubans de ceinture. — Fleurs et Plumes. — Parures de mariée. — Parfumerie Pinaud. — Gants d'hommes et de femmes.

CONFECTION DE CORSETS, CHAPEAUX, ROBES, MANTEAUX, MANTELETS, ETC.

PRIX MODÉRÉS.

Avviso.

Notiziante al pubblico avere —' l'Avvocato Sig. Jacopo Populini Dottore in ambe le Leggi in conseguenza alle precorse intelligenze avvicendate e stabilite colla sottofirmata riaperto lo Studio del decesso Avvocato Loschi, marito della medesima, coll'assumere a se esclusivamente quello Studio in unione a tutti gli Atti, carte e ragioni attinenti. Vengono di conseguenza gentilmente invitati i rispettabili Signori Clienti del tragicamente defunto Avvocato Loschi volersi ora dirigere direttamente al prelodato Avvocato Dr. Populini per ciò che concerne il detto Studio ed ogni qualsiasi relativa bisogna, coll'avvertimento che il Sig. Antonio Safferian detto Tonco, in precedenza commesso allo Studio del defunto, cessò di essere adetto allo Studio ora riaperto.

Costantinopoli il 1°. dicembre 1849.

SOFIA VALLI Vedova LOSCHI.

OCCASION FAVORABLE DE FAIRE FORTUNE.

EMPRUNT DE BADE.

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos amis, qu'au dernier tirage du 30 novembre 1849, nos correspondants de la Turquie, ont été particulièrement favorisés par la fortune; nous les en félicitons et avons remis des listes officielles du tirage, et des billets de banque pour le montant de leur prix.

S'adresser directement aux receveurs généraux J. E. Stone et Van der Vyver à Bruges (Belgique) pour avoir des actions pour le prochain grand tirage qui aura positivement lieu le

28 FÉVRIER 1850.

Il y a 14 grands lots de 110,000 francs chaque, 12 d 8,000 francs, 12 de 75,000 francs, 23 de 32,000, etc. etc., etc. Le moindre prix est de 90 francs.

On peut participer dans cette entreprise qui est supérieure à toutes les affaires commerciales, de trois différentes manières.

PREMIÈREMENT :

Pour le grand tirage du 28 février 1850

25	francs pour	6	actions
50	»	14	»
100	»	30	»
300	»	100	»

DEUXIÈMEMENT :

Pour les 4 grands tirages de l'an 1850

100	francs pour	6	actions
200	»	14	»
500	»	40	»
1000	»	85	»

TROISIÈMEMENT :

Pour tous les tirages (nous garantissons que le moindre prix qu'on puisse obtenir, est plus élevé que la mise) :

100	francs pour	1	action
900	»	6	»
1000	»	14	»
5000	»	80	»

Nous ajouterons gratuitement avec les actions un catéchisme explicatif qui donne tous les renseignements sur cette opération financière. Des listes officielles seront remises sans exception à chaque actionnaire.

Pour le paiement, il suffit de nous envoyer des billets de banque ou des effets de commerce sur n'importe quelle ville de Turquie ou de l'etranger, qu'on peut se procurer chez tous les banquiers et négociants et nous remettrons les titres par retour du courrier.

Nous recommandons de nous envoyer les ordres au plustôt, le nombre d'actions encore disponibles étant *très limité.*

Les receveurs généraux,
J. E. STONE ET VAN DER VYVER,
Banquiers à Bruges (Belgique.)

EN VENTE :

DICTIONNAIRE TURC-FRANÇAIS, par T.-X. BIANCHI et J.-D. KIEFFER, anciens secrétaires-interprètes du gouvernement français pour les langues orientales, professeurs de turc et membres de plusieurs sociétés savantes françaises et étrangères. Paris, imprimerie royale, 1835-37, 2 gros volumes grand in-8° brochés. . . 72—00

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-TURC, par T.-X. BIANCHI, l'un des auteurs ci-dessus, 2° édition. Paris, imprimerie Dondey-Dupré, 1843-47, 2 gros volumes grand in-8° brochés. . . 60—00

Ces deux ouvrages, qui forment maintenant un tout complet, sont à l'usage des agents diplomatiques et consulaires, des commerçants des navigateurs et autres voyageurs dans l'Orient, auxquels ils sont devenus indispensables. Le Sultan ABDUL-MEDJID à Constantinople, et le pacha d'Egypte MEHÉMET-ALI, qui en ont apprécié le mérite ainsi que l'utilité, et qui ont reconnu qu'ils avaient puissamment contribué à la propagation de la langue française dans leurs états, ont souscrit à un nombre considérable d'exemplaires.

Il ne reste du Dictionnaire turc-français que très-peu d'exemplaires, qui seront promptement placés; alors on éprouvera un vide sensible jusqu'à la publication de la 2° édition, qui demandera quelque temps encore.

Outre l'utilité de cet ouvrage pour la traduction du turc, beaucoup de personnes s'en servent pour celle de l'arabe et du persan, dont il contient une grande quantité de mots, c'est ce qui a hâté l'écoulement de cette 1re édition. Il n'existe pas encore de Dictionnaire arabe-français, ni persan-français. La dernière édition du persan et anglais de Richardson est épuisée; elle valait 300 fr. Le Dictionnaire turc-français est donc meilleur marché et même plus commode pour ceux qui connaissent le français.

ITINÉRAIRE DE CONSTANTINOPLE A LA MECQUE, ou Guide des pèlerins musulmans, extrait de l'ouvrage turc intitulé : *Kitabi Menassik-el-Hadj* (livre des prières et des cérémonies relatives au pèlerinage, de El-Hadj Méhemmed-Edib Ben-Méhemmad, dervich, traduit en français par T. X. BIANCHI. Une brochure in-4° de 89 pages 5-00.

SOUS PRESSE :

La 2° édition de **GUIDE DE LA CONVERSATION EN FRANÇAIS ET EN TURC**, à l'usage des voyageurs européens dans le Levant et des Turcs qui voyagent en France.

Cette nouvelle édition, revue et considérablement augmentée, contiendra entre autres documents utiles, les textes turcs et la traduction française de l'acte constitutif de GULKHANÉ et la collection complète des CAPITULATIONS ou traités de paix, de commerce et d'amitié entre la France et la Porte-Ottomane depuis l'origine des relations entre les deux Etats jusqu'à ce jour. Des notes explicatives indiqueront des rectifications indispensables à faire aux anciennes traductions et feront, en outre, ressortir les différences les plus importantes qui existent entre les traités de la France avec la Porte et ceux de celle-ci avec les autres puissances européennes.

IMPRIMERIE DU JOURNAL DE CONSTANTINOPLE,
ÉCHO DE L'ORIENT.
PAPIER DE LA FABRIQUE DE SMYRNE.